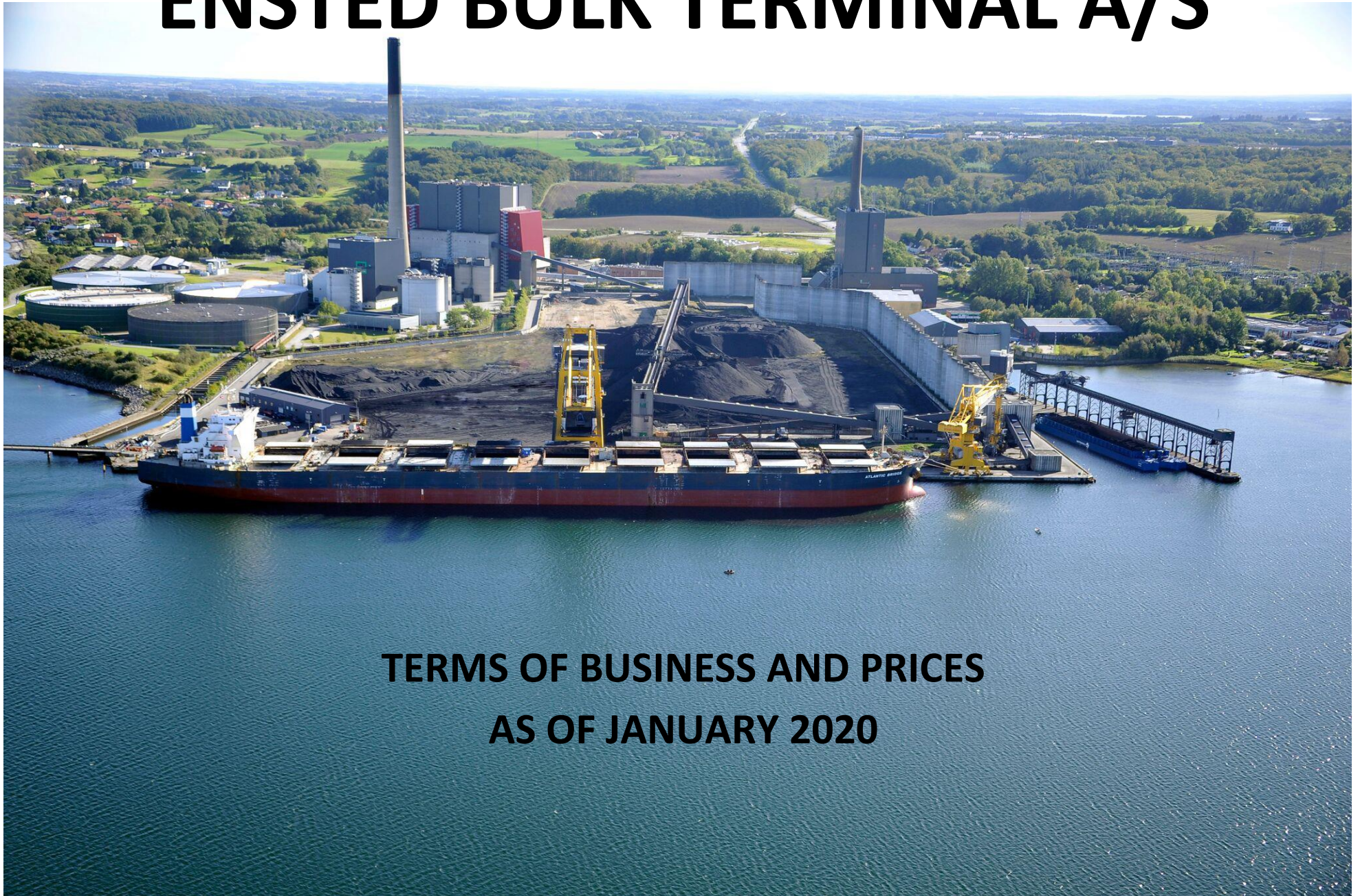


# ENSTED BULK TERMINAL A/S



**TERMS OF BUSINESS AND PRICES  
AS OF JANUARY 2020**

## **Terms of Business in Force as of January 1, 2020**

Terms of Business in Force as of January 1, 2020  
(Charges are stated exclusive of VAT)

The present Terms of Business shall apply to the maritime activities of Ensted Bulk Terminal as well as any land-based areas at Ensted Bulk Terminal.

The present Terms of Business shall take precedence in relation to any standard terms and conditions applied by the contracting parties of Ensted Bulk Terminal.

Any terms and conditions deviating from the present Terms of Business shall be put forward only in so far as they have been expressly agreed with Ensted Bulk Terminal.

The present Terms of Business are also available in Danish. In the event of discrepancies between the Danish and English versions of the Terms of Business, the Danish version shall prevail.

## Table of Contents

Terms of Business in Force as of January 1, 2020.....	2
Payment Terms .....	4
Shipping dues .....	4
Basis of calculation.....	4
Rates.....	4
Exempt from Shipping Dues.....	4
Wharfage.....	4
Pilotage .....	5
Terms .....	5
Request for pilotage.....	5
Mooring services etc.....	5
Storage of goods .....	5
Lease of areas .....	5
Receipt of waste matter from ships etc.....	5
Precautions in case of leakage .....	6
Fresh water .....	7
Power supply.....	7
Limitation of liability .....	7
General information.....	8

## Payment Terms

### Shipping dues

#### Basis of calculation

All ships and all floating equipment shall pay shipping dues when lying in the port or in the fairways of the port. The shipping dues are chargeable to the ship.

A ship shall be regarded as lying in the port from the day of the arrival. The shipping days are calculated on the basis of whole gross tonnage (GT) as stated in the tonnage certificate according to the International Convention of Tonnage Measurement of ships, 1969.

For segregated ballast tankers at an SBT deduction shall be made in the basis of calculation when documented in the tonnage measurement. The tonnage certificate shall be submitted to Ensted Bulk Terminal prior to arrival.

#### Rates

Shipping dues are payable at the option of the ship owners, either:

- a) For each call, for each commenced period of seven (7) calendar days duration at a rate of:

2.500 GT and above                      DKK 3,85 per GT

Less than 2.500 GT                      DKK 4,45 per GT

A minimum payment of                      DKK 1.200 per call

- b) For ships making several calls, by an amount per calendar month in advance and entitling the ship to make an unlimited number of calls at a rate of DKK 16,50 per GT

A minimum payment of DKK 5.500 per month

### Exempt from Shipping Dues

Ships belonging to the Danish or foreign government authorities when not designed to carry goods or passengers. Ships calling at Ensted Bulk Terminal for medical assistance, landing of patients or ship-wrecked persons, or for landing of corpses as well as ships forced by average of gales, fog or other climatic reasons to seek shelter, provided always that the stay in the port does not exceed 24 hours.

### Wharfage

With the exemption of goods for the ships own use, wharfage shall be payable to Ensted Bulk Terminal for all goods unloaded or loaded or otherwise launched or landed in the port of the fairway. The wharfage shall be payable by the consignee or the consignor, respectively.

Wharfage shall be charged per whole unit calculated on the basis of the Customs Tariff

General Cargo	-
Wharfage per ton	DKK 11,25
Wood	pos 44.02-44.07 and 44.09
Scrap Metal	pos 72.04
Wharfage per ton	DKK 10,25
Stones and gravel	chapter 25
Woodchips	pos 44.01
Wharfage per ton	DKK 6,45
Coal	pos 27.01-27.04
Wharfage per ton	DKK 10,25

## Pilotage

### Terms

Pilotage (compulsory) from the roads to the port and from the port to the roads shall be undertaken by the port pilot. Pilotage shall be performed in accordance with the provisions of the Danish Pilotage Act (Lodsloven – Government Order no. 567 of June 6, 2006) As well as any rules and regulations issued pursuant to the Danish Pilotage Act.

### Request for pilotage

Among others request for pilotage can be submitted to:

#### **Danpilot, Lodseriet Danmark**

Telephone: +45 6325 6666 (24 hours service)

Email: [danpilot@danpilot.dk](mailto:danpilot@danpilot.dk)

Web: [www.danpilot.dk](http://www.danpilot.dk)

or

#### **Danish Pilot Service**

Telephone: +45 75 9144 96 (24 hours service)

E-mail: [info@danishpikotservice.dk](mailto:info@danishpikotservice.dk)

website: [www.danishpilotservice.dk](http://www.danishpilotservice.dk)

### Mooring services etc.

Qualified lines-men are required on arrival and departure.  
Mooring company can be ordered via the shipbroker (agent).

### Storage of goods

Liability for goods (including full and empty containers and any equipment stored at Ensted Bulk Terminal – hereinafter called “goods”).

Ensted Bulk Terminal assumes no liability for goods stored within the port area in general. Nor does Ensted Bulk Terminal assume any liability for any damage which the stored goods may cause to any third party.

In the event of Ensted Bulk Terminal being held liable to any third party for damage or injury caused by goods left, stored or placed at Ensted Bulk Terminal, the person who made arrangements for the goods to be placed at Ensted Bulk Terminal and the owner of the goods shall be jointly and severally liable to compensate Ensted Bulk Terminal to the extent which follows from the above, in connection with any claims – including interest and cost – which Ensted Bulk Terminal may be ordered to pay to such third party.

If liability arises, reference is made to the liability limitation clause (see page 7)

Unless Ensted Bulk Terminal receives other information prior to the goods being stored, the party who is to pay rent shall be held liable for any damage to the property of Ensted Bulk Terminal caused by the goods stored. Such liability shall not prevent Ensted Bulk Terminal from holding the owner of the goods liable for such damage.

### Lease of areas

Contact Ensted Bulk Terminal (see page 8)

### Receipt of waste matter from ships etc.

According to international rules the vessel is allowed to deposit the amount of waste which has been generated by normal operation since last port call.

The amount and type of waste must be informed to the Terminal before arrival on approved MARPOL form.

The Terminal has set up facilities for receiving pre-sorted waste. At disposal the waste must be sorted to following fractions:

- Solid combustible waste (plastics, paper, food waste, non-oily rags, packaging etc. + tin cans & crockery)
- Oily rags, non-liquid
- Spray cans
- Fluorescent lamps
- Empty glasses / bottles
- Paint packaging and paint tools
- Oil filters
- Medicines
- Small batteries

Only *Combustible waste* and *Oily rags* must be dumped covered in plastic bags, - other fractions must be un-packed.

EUR-pallets, metals, emergency flares, other non-listed types of waste must only be disposed with permission from the Terminal.

Each waste container/drum is clearly marked with its content and furthermore the facility is marked with below sign:



In case of incorrect sorting, the vessel will be charged minimum € 400 or up to the actual cost of disposal unsorted waste to the Danish waste receiving facilities.

### Precautions in case of leakage

In case of environmental accidents, the vessel must contact the port office immediately.

Telephone: +45 91 89 00 20 or +45 91 89 00 45.

## Fresh water

Fresh water is available at the quay.

For this purpose the Terminal will provide a size C fire water hose to the railing of the ship.

Water pressure approx. 2,5 bars.

Connection Fee: DKK 395

Minimum sale 5 m<sup>3</sup> : DKK 225

Each additional m<sup>3</sup> : DKK 45

## Power supply

Limited power supply is available at Ensted Bulk Terminal A/S.

Contact the port office for more info.

Connection fee: DKK 55,0 per day

Power consumption: DKK 1,30 per kWh + taxes ("El-afgift + PSO")

## Limitation of liability

If Ensted Bulk Terminal is held liable pursuant to the provisions mentioned above or is otherwise held liable, the liability shall be limited as follows:

Damages shall be fixed according to the value of goods or other equipment of the same kind at the same time when the damage is ascertained. The value of the goods shall be fixed according to the market value or failing that, according to the usual value of the goods or other equipment of the same kind and quality.

If the transportation documents indicate a lower value than what can be determined based on above, the transportation documents will be used for the valuation.

However, damages shall not exceed SDR 666,67 per item of the goods or other equipment, or SDR 2 per kilogram of gross weight of the goods or other equipment damaged, depending on what is the highest amount.

As regards containers or other similar units of transport with contents maximum damages shall not exceed SDR 25.000.

By SDR is meant the International Monetary Fund used Special Drawing Rights (SDR). SDR is converted into Danish currency by the exchange rate on the day the damage is ascertained. Ensted Port Terminal can as consequence of an event not be liable for more than DKK 1.000.000,00.

The upper limit of liability is for the total of all demands arisen by the same event.

No compensation shall be paid for loss on operations, loss of profit, waiting for trucks or dock workers etc., loss of market share or other indirect losses.

## General information

Normal opening and working hours:

Monday to Thursday: 07:00 – 15:00

Friday: 07:00 – 14:30

Work may be agreed outside normal working hours.

Rates for overtime work: Contact the Terminal.

The Terminal is closed on the following “Super Holidays”:

New Year,	from 23:00 30 <sup>th</sup> Dec.	to 23:00 1 <sup>st</sup> Jan. 23:00
Good Friday,	from 23:00 the day before	to 23:00 on Good Friday
Easter Day,	from 23:00 the day before	to 23:00 on Easter Day
Labour day,	from 23:00 30 <sup>th</sup> April	to 23:00 1 <sup>st</sup> May
Constitution Day,	from 23:00 4 <sup>th</sup> June	to 23:00 5 <sup>th</sup> June
Christmas,	from 23:00 23 <sup>rd</sup> Dec. 23:00	to 23:00 Dec. 26 <sup>th</sup> Dec.

### Ensted Bulk Terminal A/S

Flensborgvej 185 C

DK-6200 Aabenraa

Denmark

Email: [ebt@ebt-ensted.dk](mailto:ebt@ebt-ensted.dk)

Web: [www.ebt-ensted.dk](http://www.ebt-ensted.dk)

Phone: +45 91 89 00 20

CVR. / VAT nr.: DK 3234 6103

PFSO

Kim Asmussen

[kimas@ebt-ensted.dk](mailto:kimas@ebt-ensted.dk)

Port Manager

Chresten Nissen

[chrni@ebt-ensted.dk](mailto:chrni@ebt-ensted.dk)

Director

Søren Limkilde

[slha@ebt-ensted.dk](mailto:slha@ebt-ensted.dk)